

174  
180

ВЫСТУПЛЕНИЕ ДЕЛЕГАТА УКРАИНЫ

АКАДЕМИКА А. В. ПАЛЛАДИНА НА ЗАСЕДАНИИ КОМИТЕТА П,  
КОМИССИИ I 5 июня 1945 г. ПО ВОПРОСУ О ПАРАГРАФЕ III-ем,  
ГЛАВЫ IV-й В РЕДАКЦИИ, ПРЕДЛОЖЕННОЙ КООРДИНАЦИОННЫМ  
КОМИТЕТОМ.

Делегация УССР считает, что предложенная координационным комитетом редакция параграфа III, главы IV-й не отвечает решению нашего комитета. Наш комитет, как это видно из редакции данного параграфа, принятой комитетом считал необходимым указать возможность участия женщин на равных с мужчинами правах как в руководящих, так и в подсобных органах. В редакции координационного комитета слова *in the activities* заставляют предположить, что женщины не смогут быть избраны в руководящие органы. Поэтому, делегация Украины считает необходимым редакцию параграфа изменить и в этом отношении поддерживает предложение делегата Кубы, но т.к. в редакции, предложенной делегатом Кубы есть по нашему мнению некоторая неясность, то делегация Украины предлагает следующую редакцию этого параграфа: "The (name to be inserted) shall place no restrictions on the eligibility of men and women to participate in any capacity and under conditions of equality in principal and subsidiary agencies of the (name to be inserted)".

А. Палладин.